



主曆2015年08月30日

彌撒地點: St. Clare Church - 941 Lexington St., Santa Clara, CA

Mailing Address: San Jose Chinese Catholic Mission 725 Washington Street, Santa Clara, CA 95050 <http://www.sjccm.org> 408-758-8917

Pastor : 歐維禮神父 Rev. Carlos Alberto
☎ 408-509-6960 ✉ fr.olivera@gmail.com

Other Important Contacts:

禮儀組(國) Mandarin Liturgy
施天寶 408 777-3565

禮儀組(英) English Liturgy
Joanne Chao 650-906-1456

成人慕道 RCIA
鄒世亮 408 997-8524

嬰兒領洗 Baby Baptism
周守華 408-517-0880

葬禮/婚禮 Funeral / Marriage Prep
歐維禮神父 408-509-6960

聖城通訊 HolyCity Magazine
詹紹慧 holycity2@sjccm.org

祈禱熱線 Prayer Hotline
周湘曉 669-235-9555

彌撒時間及地點 Mass Schedule**主日彌撒**

國語 週日 9:00am 五街老人中心
85 S. 5th St. San Jose
(Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日 1:30pm St. Clare Church

國語 週日 3:00pm St. Clare Church

英文 週日 3:00pm St. Clare Church

平日彌撒

國語 週六 8:00am Ascension Church
12033 Miller Ave. Saratoga

聖事及禮儀**明供聖體 Eucharistic Adoration**

每月首週六 7:30pm St. Clare Church

和好聖事 Reconciliation

粵語 週日 1:00pm St. Clare Church

國語 週日 2:30pm St. Clare Church

財務報告 二零一五年 七月

年度目標 (New Goal) \$ 155,000

每週目標 \$ 2,980

七月(四週)目標 \$ 11,920

七月奉獻總額 \$ 13,163

八月(五週)目標 \$ 14,900

謝謝您的慷慨奉獻。歡迎使用 Online Giving.

乙年 常年期第廿二主日 彌撒釋義

耶穌與法利塞人 (谷七1~8; 14; 15; 21~23)

今天我們在福音中聽到耶穌斥責法利塞人。究竟誰是法利塞人？他們為什麼受到耶穌斥責？我們自己也是「法利塞人」嗎？

法利塞人是耶穌時代猶太宗教裏的一派。早在公元前一百三、四十年，法利塞派早已出現。當猶太主義受到希臘王朝迫害時，他們熱誠地保護法律。此後，他們的思想與猶太王朝不合，於是不再參與猶太政治，表示消極抵抗，只是在宗教領域中活躍。耶穌時代法利塞人有六千之多，分布在巴勒斯坦；主要的任務是為民眾解釋梅瑟法律，所以大部分的經師是法利塞人。

猶太人非常注重梅瑟傳下來的法律，不過法利塞人認為梅瑟的法律除了在舊約梅瑟五書之中，還有不寫在聖經中的口傳。法利塞人便是梅瑟法律口傳部分的保管者。為此他們根據那些傳授，在民間註解法律。其實法利塞人為當時的老百姓是相當需要的，幫助他們解釋一些在文字意義上非常難守的法律，而使他們良心平安地過宗教生活。不過，在耶穌的時代，至少有部分法利塞人，往往在註解法律上，好像我們現代的有些律師，失去了法律的精神，只注意表面。因此所謂法利塞主義，一般解釋為只管外表，不重精神。

在四部福音中，常常見到耶穌與法利塞人針鋒相對。其實耶穌在老百姓中間，也指導他們怎樣去看待由文字寫成的法律。祂的態度基本上是「法律是為了人，而不是人為了法律」；因此在表面上遵守法律，內心卻沒有法律的精神，這便是祂所反對的。所以耶穌斥責法利塞人，好像用石灰刷白的墳墓，外表看來很華麗，裏面卻滿是死者的骨骸和各樣的污穢；外表上看來好像是義人，裏面卻滿是虛偽和不法。

由於法利塞主義流於只重外表，忽略精神，以致在天主和人前非常虛偽。耶穌斥責他們在施捨、祈禱和禁食守齋時，處處設法顯示給人，受人誇讚，而忘掉了在暗中知道一切的天主。

雖然在耶穌時代，不是所有的法利塞人都是這樣，不過耶穌斥責的法利塞主義便是這種虛偽的形式主義。

如果我們認識了法利塞人的流弊，一定容易了解今天馬爾谷福音的內容。由於法利塞人註解法律的文字，是根據他們認為來自梅瑟的傳授，以致於小心翼翼地謹守那些福音中指出的事：洗杯、洗壺、洗銅器；可是另一方面，他們卻能根據傳授，離棄天主的誠命。比如同樣在馬爾谷福音第七章中，耶穌直接指出：天主的誠命是孝敬父母親，而你們法利塞人，卻根據傳授，向人註解法律說：供養父母的一切，只要成了聖殿的「獻儀」，便不必為父母再做什麼。離棄天主的誠命，只遵守人的傳授，便是像這樣。

由此可見，耶穌注重的是人的內心。對天主的尊敬不在乎唇舌，

而在乎內心。真正能夠使人污穢的，是內心的罪惡，而不是外界事物的玷污。

福音中，耶穌在遇見一些無能為力的罪人，及被人輕視的稅吏時，常是充滿了同情與憐憫，可是，在面對法利塞人時，卻顯出非常嚴厲的態度。這真是值得我們好好反省一下，我們也是「法利塞人」嗎？

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心SUNDAY LITURGY
張春申神父 著

《活動及通告》

教宗方濟各 8 月祈禱意向

總意向：為志工。

願志工在為有需要者服務時，能慷慨奉獻自己。

福傳意向：為走向邊緣人。

願我們能放下自我，學習成為那些處於人類生活和社會邊緣者的近人。

成人慕道班 RCIA 2015-2016

新一年度(2015-2016)慕道班將於 8 月 30 日開始。若你/妳知道或認識的親人、朋友、同事對天主教有興趣的話，煩請轉告或邀請他們/她們來慕道班看一看，聽一聽(認識天主教信仰)。

慕道班開始日(8/30/2015)~結束日(4/24/2016)

(感恩節、聖誕節...休息)

時間: 3:00pm ~ 5:30pm

地點: St. Clare School 一號教室。

941 Lexington Street, Santa Clara

慕道班聯絡人: 鄒世亮 408-997-8525。

聖心學校 Sacred Heart School 2015-2016 新學年註冊

CM 主日學: 請上網 sjccc.org 填寫網絡表格註冊

中文學校: 請上網 sjccc.org 下載註冊表格註冊

牧靈委員會委員

PASTORAL COUNCIL MEMBERS

James Hua 華正朔

Keyun Tong 童克雲

Michael Wu 吳文彥

Grace Chen 邱慈菁

Vivian Chu 朱玉蓉

Carmen Siu

Yuanyuan Shan 單媛媛

Shingmin Wu 吳興民

Vincent Wang 王文成

潘齊家彌撒講座 9/11-9/12

多年來，大家都參與了各種不同的彌撒；主日彌撒，平日彌撒，婚喪喜慶彌撒... 請問彌撒為什麼又稱為感恩祭？彌撒的程序是怎樣的？彌撒經文的來龍去脈，你知道嗎？彌撒為我的信仰生活有何意義？請來聽潘齊家為我們逐一說明。

時間: 9/11 週五: 7pm-10pm; 9/12 週六: 9am-6am

地點: St. Clare Church Parish Hall

聯繫人: 單媛媛 518-248-7798

susieshan1989@hotmail.com

請上網報名, 預定午餐 (午餐\$10)

第 12 屆北加州華語夫婦週末營 9/11-9/13

日期: 9/11/15(週五) 6:00pm 至 9/13/15(週日) 5:00pm

地點: Staybridge Suites Silicon Valley

321 Cypress Drive, Milpitas, CA 95035

收費: 每對夫婦 \$350.00 (提供六餐膳食及兩晚住宿)
名額有限, 請從速報名。

查詢: 徐清及吳恆立夫婦 650-206-2588 juliehwu@gmail.com

周盛芳及吳鴻業夫婦: 408-615-9973

葛文娟及黃啟銘夫婦: 408-929-2920

饒瑞美及朱健仁夫婦: 510-651-6577

健康講座 - 如何排毒, 讓你更健康 9/20

(Detox for Optimal Health)

如果您經常頭疼, 感到疲憊, 焦慮, 憂鬱, 對氣味敏感, 減重困難。不妨來聽聽什麼是排毒? 為何需要排毒? 如何安全排毒? 本次講座您將了解毒素的來源, 如何避免? 如何吃 "乾淨" 的食物? 什麼是科學觀點的排毒? 您會學到有助健康的吃法!

主講: 姚嘉怡醫生

日期: 9/20/2015 12:30PM - 4:00PM

地點: 耶穌升天堂, Church of the Ascension

報名: 陳慶文 florence_pan@yahoo.com

費用: \$15 (包括午餐、茶點)

中秋賞月聚餐 09/26/2015

誠摯邀請願意和好朋友们一起分享美食、賞明月、過中秋的各位攜朋帶友, 闔家齊聚, 參與我們堂區一年一度的中秋賞月聚餐。

活動從下午六點在 **St. Clare Parish Hall** 的舉行。請儘快上網報名。團體將提供烤肉, 白米飯, 水果, 和月餅, 所以請您準備其它食物與大家分享。